

*Konseho di Konsulta ta pidi atenshon pa esaki den relato anual 2019*

## **Enkargá Task Force di eksperto ku digitalisashon di aparato públiko**

**Willemstad – Den su relato anual 2019, Konseho di Konsulta (Raad van Advies) ta para ketu na un konseho fundá pa laga un Task Force di eksperto enfoká di un forma dirigí i planifiká riba digitalisashon di gobièrnu. Aparte di un disertashon interesante riba e tema akí, naturalmente e relato ta elaborá tambe riba e hopi aktividatnan ku e órgano di konseho mas haltu di Kòrsou a desplegá den e aña relatá, entre otro e desénas di solisitut pa konseho di gobièrnu di Kòrsou ku Konseho di Konsulta a trata.**

Konseho di Konsulta no por a pensa ku digitalisashon lo bira asina aktual den e temporada aki, ora aña pasá a pidi e ekspertonan, Alex Mollen i Jeremiah Eleonora, pa un kontribushon riba e tema aki pa e relato di 2019. Den nan disertashon nan a tira lus riba digitalisashon di prosesonan manual i análogo dentro di gobièrnu, i esepialmente riba e impakto ku esei tin riba e interakshon entre gobièrnu i su siudadanonan.

Sektor privá a hasi esei promé ku gobièrnu. E bentahanan ta un interkambio mas metikuloso i transparente di informashon, mas efisiensia i hopi komodidat. Gobièrnu a hasi trámite sigur, pero pa un digitalisashon optimal mester desaroyá un strategia i *road map* ku ta enserá tur aspekto i ku mester aktualisá konstantemente debí na e dinamismo enorme riba e tereno akí. No ta rekomendabel pa warda te ora tur hende ta kla p'e. Si sigui e modelo di e-Government di Estonia por ehèmpel, mester buska despues formanano alternativo pa siudadanonan ku ainda no ta kla pa teknologia moderno. Práktika ta muestra – tambe den e manera ku a atendé e medidanan den kuadro di e krísis di Covid-19 – ku komunidad ta komprendé mas lihé ku hopi hende ta pensa. Naturalmente mester kumpli ku un seri di prekondishon. Na Kòrsou nos tin e lei pa protekshon di dato personal (Landsverordening bescherming van persoonsgegevens). Lamentablemente e lei t'ei si, pero segun e ekspertonan menshoná, implementashon di e lei i esepialmente e kòntrol riba kumplimentu ainda ta limitá.

Miéntas gobièrnu, segun e outornan, a dal e promé pasonan konkreto riba e kaminda di un gobièrnu digital durante e último añanan aki, e mes gobièrnu a hañ'é obligá pa ehekutá e proseso akí mas lihé komo konsekuensia di e medidanan di Covid-19, alménos den sierto servisionan.

### **Finansas públiko sano**

Komo for di yüli último, entre otro debí na e instrukshon di Konseho di Minister di Reino, aña 2019 tabata ligá ku saneamentu di finansas públiko i mehoramentu di e situashon finansiero-ekonómiko, Konseho di Konsulta a duna diferente rekomendashon riba esei den su konsehonan. Por desviá for di e normanan finansiero stipulá den e Lei di Reino di

supervishon finansiero, si tin sirkunstanshanan ekstraordinario manera un kalamidat i si por demostrá kiko e daño ta. Tambe mester por indiká kon lo por remediá e daño akí. Konseho di Konsulta a konstatá ku e kònsèpt di presupuesto pa 2020 ta tene kuenta parsialmente so ku e normanan finansiero, pero ku no a hasi sufisiente pa ahustá e maneho di un forma diligente. Entre otro a hasi tiki progreso den e strategia pa lansa kresementu ekonómiko duradero.

Pa konseho riba medidanan di ousteridat den e área di kuido di salú ta importante pa haña un bista total di e ekonomisashon ku gobièrnu a proponé pa e sektor di salú públiko. No tin indikashon tampoko kiko lo ta e efektonan ekonómiko i sosial di e medidanan di impuesto ku a introdusí na 2019 pa subi entradanan di gobièrnu.

### **Atministrashon operashonal**

Komo ku tabatin ménos solisitut pa konseho i komo ku por a atendé hopi mas via e kaminda elektróniko, Konseho di Konsulta a tene solamente 18 reunion plenario na 2019. Den e aña ei Konseho di Konsulta a trata 38 solisitut pa konseho i na ún okashon a duna gobièrnu konseho riba su propio inisiativa. Na 2019 Konseho di Konsulta a haña 17 solisitut urgente pa konseho, loke ta pone preshon adishonal riba e trabou di e miémbonan ku ta hasi esaki banda di nan trabou regular. Konseho di Konsulta ta enfatisá un biaha mas ku e mester di un periodo rasonabel pa por prepará su konsehonan kuidadosamente; e meta ta semper pa tuma máksimalmente 3 luna pa solisitutnan regular pa konseho i un periodo di 6 siman pa solisitutnan urgente pa konseho. En general Konseho di Konsulta a logra di kaba e konsehonan kómodamente dentro di e márgen di tempu.

Dos biaha durante aña Konseho di Konsulta a sinta na mesa ku su presidente, Gobernador sra. Lucille George-Wout i su direktor di gabinete, i un biaha ku Minister-Presidente sr. Eugene Rhuggenaath. Ademas a sera konosí for di yanüari ku e presidente nobo di Raad van State, sr. Thom de Graaf i su delegashon. Ku e Ministerio di Finanzas i e Ministerio di VVRP (Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano) a papia riba asuntunan spesífiko, entre otro e kònsèpt di presupuesto pa 2020 i leinan pa kumpli ku e eksigenshanan pa kategoria 1 di FAA (Federal Aviation Administration di Merka).

Pa kontribuí na transparensia den un estado di derecho demokrátiko, Konseho di Konsulta ta publiká e konsehonan ku el a duna via e website [www.raadvanadvies.cw](http://www.raadvanadvies.cw)].

### **Relato anual 2019 riba website**

Por mira e relato anual di 2019 si bishitá e website di Konseho di Konsulta: [www.raadvanadvies.cw](http://www.raadvanadvies.cw)

*Willemstad,  
Na nòmber di e vísepresidente di Konseho di Konsulta  
Sra. mr. C. Raphaëla  
Sekretario*